



WORKZONE®



KOMPRESSOR ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG

KOMPRESSZOR
EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS

KUNDENDIENST • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT



☎ 0820/250551 ☎ 06(1) 237-0494



www.isc-gmbh.info

MODELL: WZAC 190/6 OF • 36272 • 09/2014

Inhaltsverzeichnis

03	Sicherheitshinweise
09	Lieferumfang
10	Gerätebeschreibung
12	Verwendung
13	Vor Inbetriebnahme
14	Bedienung
15	Informationen
20	Garantiekarte



Sicherheitshinweise **1**

⚠ Achtung!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung/ Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung/ Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und der Sicherheitshinweise entstehen.

⚠ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

⚠ Achtung!

Beim Gebrauch dieses Kompressors sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzlichen Sicherheitsmaßnahmen zu beachten. Lesen und beachten Sie diese Hinweise, bevor Sie das Gerät benutzen.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



- 1. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung**
Unordnung im Arbeitsbereich ergibt Unfallgefahr.
- 2. Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse**
Setzen Sie den Kompressor nicht dem Regen aus. Benutzen Sie den Kompressor nicht in feuchter oder nasser Umgebung. Sorgen Sie für gute Beleuchtung. Benutzen Sie den Kompressor nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- 3. Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag**
Vermeiden Sie Körperberührung mit geerdeten Teilen, zum Beispiel Rohren, Heizkörpern, Herden, Kühlschränken.
- 4. Halten Sie Kinder fern!**
Lassen Sie andere Personen nicht den Kompressor oder das Kabel berühren, halten Sie sie von Ihrem Arbeitsbereich fern.
- 5. Bewahren Sie Ihren Kompressor sicher auf**
Bewahren Sie den unbenutzten Kompressor in einem trockenen, verschlossenen Raum und für Kinder nicht erreichbar auf.
- 6. Überlasten Sie Ihren Kompressor nicht**
Sie arbeiten besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- 7. Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung**
Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Sie können von beweglichen Teilen erfasst werden. Bei Arbeiten im Freien sind Gummihandschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfehlenswert. Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.
- 8. Zweckentfremden Sie nicht das Kabel**
Ziehen Sie den Kompressor nicht am Kabel, und benutzen Sie es nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- 9. Pflegen Sie Ihren Kompressor mit Sorgfalt**
Halten Sie Ihren Kompressor sauber, um gut und sicher zu arbeiten. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften. Kontrollieren Sie regelmäßig den Stecker und das Kabel, und lassen Sie diese bei Beschädigung von einem anerkannten Fachmann erneuern. Kontrollieren Sie Verlängerungskabel regelmäßig und ersetzen Sie beschädigte Kabel.
- 10. Ziehen Sie den Netzstecker**
Bei Nichtgebrauch, vor der Wartung.
- 11. Vermeiden Sie unbeabsichtigten Anlauf**
Vergewissern Sie sich, dass der Schalter beim Anschluss an das Stromnetz ausgeschaltet ist.

12. Verlängerungskabel im Freien

Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungskabel.

13. Seien Sie stets aufmerksam

Beobachten Sie Ihre Arbeit. Gehen Sie vernünftig vor. Verwenden Sie den Kompressor nicht, wenn Sie unkonzentriert sind.

14. Kontrollieren Sie Ihren Kompressor auf Beschädigungen

Vor weiterem Gebrauch des Kompressors die Schutzeinrichtungen oder leicht beschädigte Teile sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion überprüfen. Überprüfen Sie, ob die Funktion beweglicher Teile in Ordnung ist, ob sie nicht klemmen oder ob Teile beschädigt sind. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein um die Sicherheit des Gerätes zu gewährleisten. Beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile müssen sachgemäß durch eine Kundendienstwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in der Betriebsanleitung angegeben ist. Beschädigte Schalter müssen bei einer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden. Benutzen Sie keine Werkzeuge, bei denen sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.

15. Achtung!

Zu Ihrer eigenen Sicherheit, benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben oder vom Hersteller empfohlen oder angegeben werden. Der Gebrauch anderer als der in der Bedienungsanleitung oder im Katalog empfohlenen Einsatzwerkzeuge oder Zubehöre kann eine persönliche Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

16. Reparaturen nur vom Elektrofachmann

Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden, andernfalls können Unfälle für den Betreiber entstehen.

17. Geräusch

Bei Verwendung des Kompressors Gehörschutz tragen.

18. Austausch der Anschlussleitung

Wenn die Anschlussleitung beschädigt wird, muss sie vom Hersteller oder einer Elektrofachkraft ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise zum Arbeiten mit Druckluft und Ausblaspistolen

- Verdichter und Leitungen erreichen im Betrieb hohe Temperaturen. Berührungen führen zu Verbrennungen.
- Die vom Verdichter angesaugten Gase oder Dämpfe sind frei von Beimengungen zu halten, die in dem Verdichter zu Bränden oder Explosionen führen können.
- Beim Lösen der Schlauchkupplung ist das Kupplungsstück des Schlauches mit der Hand festzuhalten, um Verletzungen durch den zurückschnellenden Schlauch zu vermeiden.
- Bei Arbeiten mit der Ausblaspistole Schutzbrille tragen. Durch Fremdkörper und weggeblasene Teile können leicht Verletzungen verursacht werden.
- Mit der Ausblaspistole keine Personen anblasen oder Kleidung am Körper reinigen.

Sicherheitshinweise beim Farbspritzen

- Keine Lacke oder Lösungsmittel mit einem Flammpunkt von weniger als 55° C verarbeiten.
- Lacke und Lösungsmittel nicht erwärmen.
- Werden gesundheitsschädliche Flüssigkeiten verarbeitet, sind zum Schutz Filtergeräte (Gesichtsmasken) erforderlich. Beachten Sie auch die von den Herstellern solcher Stoffe gemachten Angaben über Schutzmaßnahmen.
- Die auf den Umverpackungen der verarbeiteten Materialien aufgeführten Angaben und Kennzeichnungen der Gefahrstoffverordnung sind zu beachten. Gegebenenfalls sind zusätzliche Schutzmaßnahmen zu treffen, insbesondere geeignete Kleidung und Masken zu tragen.
- Während des Spritzvorgangs sowie im Arbeitsraum darf nicht geraucht werden. Auch Farbdämpfe sind leicht brennbar.
- Feuerstellen, offenes Licht oder funkenschlagende Maschinen dürfen nicht vorhanden sein, bzw. betrieben werden.
- Speisen und Getränke nicht im Arbeitsraum aufbewahren oder verzehren. Farbdämpfe sind schädlich.

- Der Arbeitsraum muss größer als 30 m³ sein und es muss ausreichender Luftwechsel beim Spritzen und Trocknen gewährleistet sein. Nicht gegen den Wind spritzen. Grundsätzlich beim Verspritzen von brennbaren, bzw. gefährlichen Spritzgütern die Bestimmungen der örtlichen Polizeibehörde beachten.
- In Verbindung mit dem PVC-Druckschlauch keine Medien wie Testbenzin, Butylalkohol und Methylenchlorid verarbeiten (verminderte Lebensdauer).

Betrieb von Druckbehältern

- Wer einen Druckbehälter betreibt, hat diesen in einem ordnungsgemäßen Zustand zu erhalten, ordnungsgemäß zu betreiben, zu überwachen, notwendige Instandhaltungs- und Instandsetzungsarbeiten unverzüglich vorzunehmen und die den Umständen nach erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen zu treffen.
- Die Aufsichtsbehörde kann im Einzelfall erforderliche Überwachungsmaßnahmen anordnen.
- Ein Druckbehälter darf nicht betrieben werden, wenn er Mängel aufweist, durch die Beschäftigte oder Dritte gefährdet werden.
- Kontrollieren Sie den Druckbehälter vor jedem Betrieb auf Rost und Beschädigungen. Der Kompressor darf nicht mit einem beschädigten oder rostigen Druckbehälter betrieben werden. Stellen Sie Beschädigungen fest, so wenden sie sich bitte an die Kundendienstwerkstatt.

Bewahren Sie die Sicherheitshinweise gut auf.



AT



Gefahr! Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen.



Vorsicht! Tragen Sie einen Gehörschutz.
Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.



Gefahr! Warnung vor elektrischer Spannung.



Vorsicht! Warnung vor heißen Teilen.



Vorsicht! Die Einheit ist ferngesteuert und darf ohne Warnung anlaufen.



Lieferumfang

2

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Gefahr!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Kompressor
- Originalbetriebsanleitung

Gerätebeschreibung

3

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Gehäuseabdeckung | 7. Druckregler |
| 2. Druckbehälter | 8. Ein-/Ausshalter |
| 3. Haken für Kabelaufwicklung | 9. Transportgriff |
| 4. Standfuß | 10. Sicherheitsventil |
| 5. Schnellkupplung (geregelt
Druckluft) | 11. Ablass-Hahn für
Kondenswasser |
| 6. Manometer (eingestellter
Druck kann abgelesen werden) | |



10





Verwendung



Der Kompressor dient zum Erzeugen von Druckluft für druckluftbetriebene Werkzeuge.

Das Gerät darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.



Hinweise zur Aufstellung

- Überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Etwaige Schäden sofort dem Transportunternehmen melden, mit dem der Kompressor angeliefert wurde.
- Die Aufstellung des Kompressors sollte in der Nähe des Verbrauchers erfolgen.
- Lange Luftleitungen und lange Zuleitungen (Verlängerungskabel) sind zu vermeiden.
- Auf trockene und staubfreie Ansaugluft achten.
- Den Kompressor nicht in feuchtem oder nassem Raum aufstellen.
- Der Kompressor darf nur in geeigneten Räumen (gut belüftet, Umgebungstemperatur +5°C bis 40°C) betrieben werden. Im Raum dürfen sich keine Stäube, keine Säuren, Dämpfe, explosive oder entflammbare Gase befinden.
- Der Kompressor ist geeignet für den Einsatz in trockenen Räumen. In Bereichen, in denen mit Spritzwasser gearbeitet wird, ist der Einsatz nicht zulässig.

Netzanschluss

Achten Sie vor Inbetriebnahme darauf, dass die Netzspannung mit der Betriebsspannung lt. Maschinenleistungsschild übereinstimmt. Lange Zuleitungen, sowie Verlängerungen, Kabeltrommeln usw. verursachen Spannungsabfall und können den Motoranlauf verhindern. Bei niedrigen Temperaturen unter +5°C ist der Motoranlauf durch Schwergängigkeit gefährdet.

Bedienung

6

Ein-/Ausschalter (8)

Stellen Sie den Ein-/Ausschalter (8) zum Einschalten auf die Position 1.
Zum Ausschalten Ein-/Ausschalter (8) in Position 0 bringen.

Druckeinstellung: (Abb. 1)

- Mit dem Druckregler (7) kann der Druck am Manometer (6) eingestellt werden.
- Der eingestellte Druck kann an der Schnellkupplung (5) entnommen werden.

Druckschaltereinstellung

Der Druckschalter ist werkseitig eingestellt.

Einschaltdruck ca. 6 bar

Ausschaltdruck ca. 8 bar



Gefahr!

Ziehen Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Netzstecker.

Gefahr!

Warten Sie bis der Verdichter vollständig abgekühlt ist! Verbrennungsgefahr!

Gefahr!

Vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten ist der Kessel drucklos zu machen.

Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.
- Spritzwerkzeuge müssen vor Reinigung vom Kompressor getrennt werden. Der Kompressor darf nicht mit Wasser, Lösungsmitteln o. Ä. gereinigt werden.

Kondenswasser

Achtung! Für dauerhafte Haltbarkeit des Druckbehälters (2) ist nach jedem Betrieb das Kondenswasser durch Öffnen des Ablasshahns (11) abzulassen. Neigen sie den Kessel des Kompressors so weit, dass sich der Ablasshahn am tiefsten Punkt des Kessels befindet. So kann das Kondenswasser vollständig ablaufen.

Lagerung

Gefahr!

Ziehen Sie den Netzstecker, entlüften Sie das Gerät und alle angeschlossenen Druckluftwerkzeuge. Stellen Sie den Kompressor so ab, dass dieser nicht von Unbefugten in Betrieb genommen werden kann.

Den Kompressor nur in trockener Umgebung aufbewahren. Nicht kippen, nur stehend aufbewahren!

Kohlebürsten

Bei übermäßiger Funkenbildung lassen Sie die Kohlebürsten durch eine Elektrofachkraft überprüfen. Achtung! Die Kohlebürsten dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgewechselt werden.

Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach!

Technische Daten

Netzanschluss:	220-240 V ~ 50 Hz
Motorleistung:	1,1 kW
Betriebsart:	S3 25%
Drehzahl Pumpe :	3550
Betriebsdruck bar:	max. 8
Druckbehältervolumen (in Liter):	6
Theo. Ansaugleistung l/min.:	ca. 160
Schalleistungspegel L_{WA} :	97 dB
Unsicherheit K_{WA} :	2 dB
Schalldruckpegel L_{pA} :	75 dB
Unsicherheit K_{pA} :	2 dB
Schutzart:	IP20
Gerätegewicht:	ca. 9 kg

S3 25%: Aussetzbetrieb, ohne Anlauf, ohne Bremsung (Spieldauer 10 min). Bei Aussetzbetrieb wird immer die prozentuale Einschaltdauer

(25%) angegeben, damit in den Betriebspausen durch konvektive Kühlung die entstandene Übertemperatur abgegeben werden kann. Der Aussetzbetrieb besteht aus der Einschaltzeit und den Kühlpausen, Betriebsspiel genannt.

Der Betrachtungszeitraum beträgt 10 Minuten. 25% Einschaltdauer bedeuten, dass das Elektrowerkzeug 2,5 Minuten mit der Nennaufnahmeleistung betrieben werden kann, daran schließt sich eine Abkühlphase von 7,5 Minuten an.

Die Geräuschemissionswerte wurden entsprechend EN ISO 3744 ermittelt.

Austausch der Netzanschlussleitung

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.isc-gmbh.info

Ersatzteilliste

Pos.	Beschreibung	Ersatzteilnummer
01	Standfuß	402049101001
02	Schnellkupplung	402049101002
03	Ein-/Ausschalter	402049101003
04	Sicherheitsventil	402049101004
05	Ablass-Hahn für Kondenswasser	402049101005
06	Riemen	402049101006

Mögliche Ausfallursachen

Problem	Ursache	Lösung
Kompressor läuft nicht	<ol style="list-style-type: none"> 1. Netzspannung nicht vorhanden. 2. Netzspannung zu niedrig. 3. Außentemperatur zu niedrig. 4. Motor überhitzt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kabel, Netzstecker, Sicherung und Steckdose überprüfen. 2. Zu lange Verlängerungskabel vermeiden. Verlängerungskabel mit ausreichendem Aderquerschnitt verwenden. 3. Nicht unter +5° C Außentemperatur betreiben. 4. Motor abkühlen lassen ggf. Ursache der Überhitzung beseitigen.
Kompressor läuft, jedoch kein Druck	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rückschlagventil undicht. 2. Dichtungen kaputt. 3. Ablass-Schraube für Kondenswasser (1) undicht. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rückschlagventil austauschen. 2. Dichtungen überprüfen, kaputte Dichtungen bei einer Fachwerkstatt ersetzen lassen. 3. Schraube per Hand nachziehen. Dichtung auf der Schraube überprüfen, ggf. ersetzen.
Kompressor läuft, Druck wird am Manometer angezeigt, jedoch Werkzeuge laufen nicht.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Schlauchverbindungen undicht. 2. Schnellkupplung undicht. 3. Zu wenig Druck am Druckregler eingestellt. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Druckluftschlauch und Werkzeuge überprüfen, ggf. austauschen. 2. Schnellkupplung überprüfen, ggf. ersetzen. 3. Druckregler weiter aufdrehen.



Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der ISC GmbH zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten!



Garantiekarte

8

Die Garantiezeit beträgt 3 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs bzw. am Tag der Übergabe der Ware. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen sind die Vorlage des Kassabons sowie die Ausfüllung der Garantiekarte dringend erforderlich. Bitte bewahren Sie den Kassabon und die Garantiekarte daher auf!

Der Hersteller garantiert die kostenfreie Behebung von Mängeln, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, nach Wahl des Herstellers durch Reparatur, Umtausch oder Geldrückgabe. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch einen Unfall, durch ein unvorhergesehenes Ereignis (z. B. Blitz, Wasser, Feuer etc.), unsachgemäße Benützung oder Transport, Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften oder durch sonstige unsachgemäße Bearbeitung oder Veränderung verursacht wurden.

Die Garantiezeit für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßen Gebrauch (z.B.: Leuchtmittel, Akkus, Reifen etc.) beträgt 6 Monate. Spuren des täglichen Gebrauches (Kratzer, Dellen etc.) stellen keinen Garantiefall dar.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Übergeber gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die Servicestelle zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Sollten die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sein, werden Sie jedenfalls vorher verständigt.

Serviceadresse(n):	ISC GmbH, Eschenstraße 6, 94405 Landau/Isar, Deutschland
Hotline:	Tel: 0820/250551, Fax: 0820/250552
Hersteller-/Importeurbezeichnung:	Einhell Germany AG, Wiesenweg 22, D-94405 Landau
E-Mail:	info@isc-gmbh.info
Produktbezeichnung:	Kompressor WZAC 190/6 OF
Produkt-/Herstellerkennzeichnungsnummer:	40.204.91
Artikelnummer:	36272
Aktionszeitraum:	09/2014
Firma und Sitz des Verkäufers:	HOFER KG, Hofer-Straße 2, 4642 Sattledt

Fehlerbeschreibung:

.....

Name des Käufers:

PLZ/Ort:

Straße:

Tel. Nr./E-Mail:

Unterschrift:

Tartalomjegyzék

- 22 Biztonsági utasítások
- 28 A szállítás terjedelme
- 29 A készülék leírása
- 31 Használat
- 32 Üzembevétel előtt
- 33 Kezelés
- 34 Információk
- 39 Jótállási Tájékoztató

Biztonsági utasítások

1

Figyelem!

A készülékek használatánál, a sérülések és a károk megakadályozásának az érdekében be kell tartani egy pár biztonsági intézkedést. Ezért ezt a használati utasítást/biztonsági utasítást gondosan olvassa át. Őrizze meg, hogy bármikor a rendelkezésére álljanak az információk.

Ha más személyeknek adná át a készüléket, akkor adja át vele együtt ezt a használati utasítást/biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelőséget olyan balesetekért vagy károkért, amelyek ennek a használati utasításnak és a biztonsági utasításoknak a figyelmen kívül hagyásából keletkeznek.

Veszély:

Olvason minden biztonsági utalást és utasítást el.

A biztonsági utalások és utasítások betartásán belüli mulasztások következménye áramcsapás, tűz és/vagy nehéz sérülések lehetnek. Őrizze meg a biztonsági utalásokat és utasításokat a jövőre nézve.

Figyelem!

A kompresszor használatakor az elektromos áramütés, a sérülés- és tűzveszély elkerülése érdekében az alábbi biztonsági intézkedéseket kell figyelembe venni. A készülék használata előtt olvassa el és vegye figyelembe ezeket az utasításokat.

Ezt a készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, szenzoros vagy szellemi képességekkel, valamint hiányos tapasztalattal és/vagy tudással rendelkező személyek (és gyerekek), kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak vagy kellő oktatást kaptak a készülék használatához. A gyerekekre oda kell figyelni, hogy ne játszanak a készülékkel.

- 1. Tartsa rendben a munkakörét**
A rendetlenség a munkahelyen balesetveszélyes.
- 2. Vegye a környezeti befolyásokat figyelembe**
Ne tegye ki a kompresszort esőnek. Ne használja a kompresszort nedves vagy vizes környezetben. Gondoskodjon jó megvilágításról. Ne használja a kompresszort gyúlékony folyadékok vagy gázok közepében.
- 3. Óvja magát az áramütés elől**
Kerülje el a földelt részekkel, mint például csövekkel, fűtőttestekkel, tűzhelyekkel, hűtőszekrényekkel való testi érintkezést.
- 4. Tartsa a gyerekeket távol!**
Ne engedje meg más személyeknek, hogy megérintsék a kompresszort vagy a kábelt, tartsa őket a munkaterülettől távol.
- 5. Tárolja biztonságosan a kompresszort**
A nem használt kompresszort száraz, zárt helyen, gyerekektől távol tárolja.
- 6. Ne terhelje túl a kompresszort**
Jobban és biztonságosabban dolgozik a megadott teljesítményi körben.
- 7. Viseljen megfelelő munkaruhát**
Ne viseljen bő ruhát vagy ékszert. Ezeket a mozgó alkatrészek magukkal ránthatják. A szabadban történő munkálatokhoz gumikesztyű és csúszás-biztos cipő viselete ajánlott. Hosszú haj esetén viseljen hajhálót.
- 8. A kábelt kizárólag a céljának megfelelően használja**
Ne húzza a kompresszort a kábelnél fogva, valamint ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozót a konnektorból. Óvja a kábelt hővel, olajjal és éles sarkokkal szemben.
- 9. Ápolja gondosan a kompresszort**
A kompresszort a jó és biztonságos munka érdekében mindig tartsa tisztán. Tartsa be a karbantartási utasításokat. Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozót és a kábelt, valamint ezeket sérülés esetén tapasztalt szakemberrel cseréltesse ki. Továbbá rendszeresen ellenőrizze a hosszabbító kábeleket is és a sérülteket cserélje ki.
- 10. Húzza ki a hálózati csatlakozót**
Ha nem használja a készüléket és karbantartás előtt.

11. Akadályozza meg az akaratlan beindítást

Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló a hálózathoz való csatlakozás-kor ki van kapcsolva.

12. Hosszabbító kábel a szabadban

A szabadban csakis arra engedélyezett és megfelelően megjelölt hosszabbító kábelt használjon.

13. Legyen mindig figyelmes

Ügyeljen a munkájára. Megfontoltan járjon el. Ne használja a kompresszort, ha nem tud odafigyelni.

14. Ellenőrizze le a kompresszort sérülésekre

A kompresszor további használata előtt a biztonsági berendezéseket vagy enyhén sérült részeket meg kell gondosan vizsgálni azok hibátlan és meghatározásuknak megfelelő működésükre. Vizsgálja meg, hogy a mozgó részek működése rendben van, és hogy nem szorulnak vagy hogy nincsenek e károsulva részeik. Ahhoz, hogy a készülék biztonsága biztosítva legyen minden résznek helyesen fel kell szerelnie. Amennyiben a használati utasításban nincs más megadva, a károsult biztonsági berendezéseket és részeket szakszerűen egy elismert szakműhely által kell megjavíttatni vagy kicseréltetni. A károsult kapcsolókat egy vevőszolgálati műhely által muszáj kicseréltetni. Ne használjon olyan elektromos szerszámokat ahol a kapcsolót nem lehet be- és kikapcsolni.

15. Figyelem!

Saját biztonsága érdekében csak olyan tartozékokat vagy kiegészítő készülékeket használjon, amelyek a használati utasításban meg vannak adva, vagy amelyeket a gyártó adott meg ill. ajánlott. A használati utasításban vagy a katalógusban megadott szerszámoktól vagy tartozékoktól eltérő eszközök használata sérülésveszélyt jelenthet.

16. Javítások csak egy villamossági szakember által

Javításokat csak egy villamossági szakember végezheti el, mivel különben balesetek érhetik a használót.

17. Zaj

A kompresszor használatánál zajcsökkentő fülvédőt hordani.

18. A csatlakozóvezeték cseréje

Ha a csatlakozóvezeték megsérül, úgy azt a gyártónak vagy egy villamos szakembernek kell kicserélnie a balesetek elkerülése érdekében.

A présléggel és fűvópisztolyokkal történő munkálatokra vonatkozó biztonsági utasítások

- A sűrítő és a vezetékek működés közben nagy hőmérsékletet érnek el. A testi érintés égési sérülést okozhat.
- A sűrítő által beszívott gázok vagy gőzök nem tartalmazhatnak olyan adalékanyagokat, amelyek a sűrítőben égést vagy robbanást okozhatnak.
- A tömlőcsatlakozás kioldásakor a tömlő csatlakozórészét kézzel meg kell fogni, hogy elkerülje a visszacsapó tömlő okozta sérüléseket.
- A fűvópisztoly használatakor hordjon védőszemüveget. Az idegen testek és szétfújt részecskék könnyen sérülést okozhatnak.
- A fűvópisztollyal ne fújjon személyekre és ne tisztítson testen viselt ruhát vele.

Biztonsági utasítások a színszórásnál

- Ne dolgozzon fel olyan lakkokat vagy oldószereket amelyeknek a gyulladási pontja 55° C alatt van.
- Ne melegítse meg a lakkokat vagy az oldószereket.
- Ha az egészségre káros folyadékokat dolgozna meg, akkor védelemként szűrőkészülékekre (arcmaszkokra) van szükség. Vegye figyelembe az ilyen anyagokat gyártó cégnek az óvintézkedésekkel kapcsolatos közléseit is.
- Figyelembe kell venni a megmunkálendő anyagok átcsomagolására feltett veszélyanyagrendelettel kapcsolatos adatokat és megjelöléseket. Adott esetben kiegészítő védőintézkedéseket kell elvégezni, különösen szükséges a megfelelő ruhák és maszkok hordása.
- Tilos a dohányzás a szórási folyamat ideje alatt, valamint a munkateremben. Színpárák is könnyen gyullékonnyak.
- Nem szabad tűzhelyeknek, nyílt fénynek vagy szikraképző gépeknek felállítva illetve üzemeltetve lenniük.
- Ne tároljon vagy fogyasztjon ételeket vagy italokat a munkateremben. A festékpárák károsak.
- A munkateremnek 30 m³-nél nagyobboknak kell lennie és a szórásnál és szárításnál biztosítani kell egy elegendő levegőcserét. Ne szórjon szél ellen. Gyullékonny illetve veszélyes szórójavak szórásánál már alapjába véve figyelembe kell venni a helyi rendőrség határozatait.

- Ne dolgozzon fel a PVC-nyomótömlővel összeköttetésben mediumokat mint tesztbenzint, butylalkoholt és methylenchloridot (lecsökkenett élettartam).

Nyomótartály üzemeltetése

- Aki egy nyomótartályt üzemeltet, annak azt egy rendeltetésszerű állapotban kell tartania, rendeltetésszerűen kell üzemeltetnie, felügyelnie, azonnal minden szükséges gondozási és rendbehozási munkát elvégeznie valamint a körülmények szerint szükséges biztonsági intézkedéseket megtennie.
- A felügyelő hivatal egyes esetben egy szükséges felügyelési intézkedést rendelhet el.
- Egy nyomótartályt nem szabad üzemeltetni, ha olyan hibákat mutat ki, amelyek által az alkalmazott vagy egy harmadik személy veszélyeztetve lehet.
- Minden üzem előtt a nyomótartályt rozsdára és sérülésekre leellenőrizni. Nem szabad a kompresszort sérült vagy rozsdás nyomótartállyal üzemeltetni. Ha sérüléseket állapítana meg, akkor kérjük forduljon a vevőszolgálati szakműhelyhez.

Jól őrizze meg a biztonságtechnikai útmutatót!



Veszély! A sérülési veszélynek a lecsökkentéséhez olvassa el a használati utasítást.



Vigyázat! Viseljen egy zajcsökkentő fülvédőt.
A zaj behatása hallásvesztéshez vezethet.



Veszély! Figyelmeztetés az elektromos feszültség előtt.



Vigyázat! Figyelmeztetés a forró részek előtt.



Vigyázat! Az egység távirányított és figyelmeztetés nélkül megindulhat.



A szállítás terjedelme

2

- Nyissa ki a csomagolást és vegye ki óvatosan a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el a csomagolási anyagot valamint a csomagolási- / és a szállítási biztosítékokat (ha léteznek).
- Ellenőrizze le, hogy teljes e a szállítás terjedelme.
- Ellenőrizze le a készüléket és a tartozékrészeket szállítási károokra.
- Ha lehetséges, akkor őrizze meg a csomagolást a garanciaidő lejáratának a végéig.

Veszély:

A készülék és a csomagolási anyag nem gyerekjáték! Nem szabad a gyerekeknek a műanyagtasakkal, foliákkal és aprórészekkel játszaniuk! Fennáll a lenyelés és a megfulladás veszélye!

- Kompresszor
- Eredeti üzemeltetési útmutató

A készülék leírása

3

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Gépházburkolat | 7. Nyomásszabályozó |
| 2. Nyomástartó tartály | 8. Be- /Kikapcsoló |
| 3. Akasztó a kábelfelcsévéeléshez | 9. Szállítófogantyú |
| 4. Állóláb | 10. Biztonsági szelep |
| 5. Gyorskuplung (szabályozott prés lég) | 11. Leeresztő-csap a kondenzvíz-hez |
| 6. Manométer (le lehet olvasni a beállított nyomást) | |





Használat



A kompresszor, prés lég által meghajtott szerszámoknál a prés lég létrehozására szolgál.

A készülék csak rendeltetésének megfelelően használható. Ezen túlmenően minden alkalmazás nem rendeltetés szerűnek minősül. Ez abból adódó bármely baleset vagy kár a használat/kezelőt terheli, nem pedig a gyártót.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy készülékeink nem alkalmasak az ipari vagy kisipari felhasználásra. Nem vállalunk felelősséget, ha a készüléket ipari, kisipari vagy ehhez hasonló tevékenységekhez használja.



Üzembevétele előtt

5

Utasítások a felállításhoz

- Ellenőrizze le a készüléket szállítási károokra. Esetleges sérüléseket azonnal jelenteni a szállítványozó vállalatnál, amelyik leszállította a kompresszort.
- A kompresszort a fogyasztó közelében kellene felállítani.
- El kell kerülni a hosszú légvezetékek és a hosszú csatlakozók (hosszabbítókábel) használatát.
- Ügyelni egy száraz és pormentes légbeszívásra.
- Ne állítsa fel nedves vagy vizes teremben a kompresszort.
- A kompresszort csak megfelelő termekben (jól szellőztetett, környezeti hőmérséklet +5°C-tól 40°C-ig) szabad üzemeltetni. A teremben nem szabad poroknak, savaknak, páráknak, robbanékony vagy gyúlékony gázoknak lennie.
- A kompresszor száraz termekben levő használatra alkalmas. Tilos olyan részlegekben használni, ahol fröccsenővízzel dolgoznak.

Hálózati csatlakozás

Üzembevétele előtt ügyeljen arra, hogy a hálózati feszültség megegyezik a gép teljesítménytábláján feltüntetett üzemi feszültséggel. A hosszú bekötő vezeték, ill. hosszabbítások, kábeldobok, stb. feszültségesezt okozhatnak és megghiúsíthatják a motor beindítását. +5°C alatti hőmérséklet esetén a motor beindulását a nehéz működéskor akadályozhatja.

Kezelés

6

Be- /Kikapcsoló (8)

A bekapcsoláshoz a be-/kikapcsolót (8) az 1-es pozícióba tenni.

A kikapcsoláshoz a be-/kikapcsolót (8) a 0-ás pozícióba tenni.

Nyomásbeállítás: (1-es ábra)

- A nyomásszabályozóval (7) lehet a manométeren (6) beállítani a nyomást.
- A beállított nyomást a gyorskuplungon (5) lehet levenni.

Nyomáskapcsolóbeállítás

A nyomáskapcsoló gyárilag be van állítva.

Bekapcsolási nyomás cca. 6 bar

Kikapcsolási nyomás cca. 8 bar



Veszély!

Minden tisztítási és karbantartási munka előtt kihúzni a hálózati csatlakozót.

Veszély!

Várja meg amíg a tömörítő teljesen le nem hűlt! Megégetés veszélye!

Veszély!

Minden tisztítási és karbantartási munka előtt a kazánt nyomásnélkültre kell tenni.

Tisztítás

- A védőberendezéseket amennyire csak lehetséges tartsa por- és kozmentesen. A készüléket egy tiszta ronggyal törölje le vagy présléggel fújja ki alacsony nyomással.
- Azt ajánljuk, hogy a készüléket minden használat után tisztítsa meg.
- A készüléket egy nedves ronggyal és némi kenőszappannal rendszeresen tisztítsa meg. Ne használjon tisztító- vagy oldószereket; ezek megtámadhatják a készülék műanyag részeit. Ügyeljen arra, hogy ne hatolhasson víz a készülék belsejébe.
- A szóró szerszámokat tisztítás előtt le kell választani a kompresszorról. A kompresszort nem szabad vízzel, oldószerral vagy hasonlókkal megtölteni.

Kondenzvíz

Figyelem! A nyomótartály (2) maradé tartósságához minden üzem után a leeresztőcsap (11) megnyitása által le kell engedni a kondenzvizet. Döntse meg annyira a kompresszor kazánját, hogy a leeresztő csap a kazán legmélyebb pontján legyen. Így a kondenzvíz teljesen le tud folyni.

Tárolás

Veszély!

Húzza ki a hálózati csatlakozót, légtelenítse ki a készüléket és minden csatlakoztatott préslégszerszámot. Állítsa úgy le a kompresszort, hogy jogsulatlanok ne tudják üzembe venni.

A kompresszort csak száraz környezetben tárolni. Ne döntse meg, csak állva tárolni!

Szénkefék

Túlzott szikraképződés esetén a szénkeféket villamos szakemberrel ellenőriztesse. Figyelem! A szénkeféket kizárólag villamos szakember cserélheti ki.

Megsemmisítés és újrahazsnosítás

A szállítási károk megakadályozására a készülék egy csomagolásban található. Ez a csomagolás nyersanyag és ezáltal ismét felhasználható vagy pedig visszavezethető a nyersanyag körforgáshoz. A készülék és annak a tartozékai különböző anyagokból állnak, mint például fémből és műanyagokból. Vigye a károsult alkatrészeket a közhulladék megsemmisítési helyhez. Érdeklődjön utána a szaküzletben vagy a községi közigazgatásnál!

Műszaki adatok

Hálózati csatlakozás:	220-240 V ~ 50 Hz
Motor teljesítmény:	1,1 kW
Üzem mód:	S3 25%
A szivattyú fordulatszáma	3550
Üzemnyomás bar:	max. 8
Nyomótartály ürtartalom (literben):	6
Teo. Beszívási teljesítmény l/perc:	cca. 160
Hangteljesítményszint LWA:	97 dB
Bizonytalanság KWA:	2 dB
Hangnyomásszint LpA:	75 dB
Bizonytalanság KpA:	2 dB
Védelmi osztály:	IP20
A készülék súlya:	cca. 9 kg

S3 25%: Megszakításos üzem, nekifutás nélkül, fékezés nélkül (játéktartam 10 perc). A szakaszos üzemnél mindig egy százalékos bekapcsolási időtartam (25%) van megadva, azért hogy az üzemszünetekben a konvektív hűtés által le lehet adni a keletkezett túl magas hőmérsékletet. A szakaszos üzem a bekapcsolási időből és a hűtésidőből áll, amit üzembjátéknak hívnak.

A megfigyelési időtartam 10 perc. 25% bekapcsolási időtartam annyit jelent, hogy az elektromos szerszám 2,5 percig a névleges teljesítményfelvétellel üzemeltethető, amire egy 7,5 perces lehülési időköz következik.

A zajkibocsátási értékek az EN ISO 3744 szerint lettek meghatározva.

A hálózati csatlakozóvezetékek a kicserélése

Ha megsérült a készülék hálózati csatlakozóvezetéke, akkor azt a veszélyeztetések elkerüléséhez a gyártó vagy annak a vevőszolgáltatása, vagy egy hasonlóan szakképzett személy által ki kell cseréltetni.

A pótalkatrész megrendelése:

A pótalkatrészek megrendelésénél a következő adatokat kell megadni

- A készülék típusát
- A készülék cikkszámát
- A készülék ident-számát
- A szükséges pótalkatrész pótalkatrész-számát

Aktuális árak és információk a www.isc-gmbh.info alatt találhatóak.

Pótalkatrészlista

Poz.	Leírás	Pótalkatrészszám
01	Állóláb	402049101001
02	Gyorskuplung	402049101002
03	Be- /Kikapcsoló	402049101003
04	Biztonsági szelep	402049101004
05	Leeresztő-csap a kondenzvízhez	402049101005
06	Szív	402049101006

Lehetséges kiesési okok

Probléma	Ok	Megoldás
Nem fut a kompresszor	<ol style="list-style-type: none"> Hiányzik a hálózati feszültség. Túl alacsony a hálózati feszültség. Túl alacsony a kinti hőmérséklet. Túlhevült a motor. 	<ol style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a kábelt, a hálózati csatlakozót, a biztosítékot és a konnektort. Kerülje a túl hosszú hosszabbító kábeleket. Kellő keresztmetszetű hosszabbító kábelt használjon. Ne működtesse +5°C külső hőmérséklet alatt. Hagyja lehűlni a motort, adott esetben hárítsa el a túlmelegedés okát.
A kompresszor fut, de nincs nyomás	<ol style="list-style-type: none"> Szivárgó a visszacsapó szelep. Tönkre van a tömítés. A kondenzvíz (1) leeresztőcsavarja nem tömör. 	<ol style="list-style-type: none"> Cserélje ki a visszacsapó szelepet. Ellenőrizze a tömítéseket, a hibásakat egy szakműhelyben cseréltesse ki. Kézzel utánnahúzni a csavart. Leellenőrizni a tömítést a csavaron, adott esetben kicserélni.
A kompresszor fut, azonban a szerszámok nem működnek.	<ol style="list-style-type: none"> A tömlőcsatlakozások tömítetlenek. Gyorscsatlakozó tömítetlen. Túl kis nyomás van a nyomásszabályozón beállítva. 	<ol style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a présleg tömlőt és a szerszámokat, adott esetben cserélje ki őket. Ellenőrizze a gyorscsatlakozót, adott esetben cserélje ki. Jobban kinyitni a nyomásszabályozót.



Csak az EU-országoknak

Ne dobja az elektromos szerszámokat a háztartási hulladék közé!

Az elektromos és elektronikus régi készülékekre szóló 2012/19/EU európai irányelv és annak a nemzeti jogszabályokba való átültetése szerint az elhasznált elektromos szerszámokat külön kell összegyűjteni és egy környezetbaráti újraértékesítéshez eljuttatni.

Recycling-alternatívák a visszaküldési felszólításhoz:

Az elektromos készülék tulajdonosa, a tulajdon feladása esetében köteles a visszaküldés helyett alternatív a szakszerű értékesítéssel kapcsolatban összedolgozni. Ehhez az öreg készüléket egy visszavevő helynek is át lehet hagyni, amely elvégzi a nemzeti körforgásipar és hulladéktörvények értelmében levő megsemmisítést. Ez nem érinti az öreg készülékek mellékelt, elektromos alkotórészek nélküli tartozékait és segítőeszközeit.

A termékek dokumentációjának és a kisérőpapírjainak az utánnymtatása vagy egyéb sokszorosítása, kivonatosan is csak az ISC GmbH kihangsúlyozott beleegyezésével engedélyezett.

Technikai változtatások jogát fenntartva.



Az importáló és forgalmazó cégneve és címe: Aldi Magyarország Élelmiszer Bt. Mészárosok útja 2, 2051 Biatorbágy	A gyártó cégneve, címe és email címe: Einhell Germany AG, Wiesenweg 22, D-94405 Landau
A szerviz neve, címe és telefonszáma: EINHELL Hungaria Ltd, KÖZPONTI SZERVIZ - VEVŐSZOLGÁLAT, 1107 BUDAPEST, MÁZSA TÉR 5-7. TEL: 06(1) 237 – 0494, FAX: 06(1) 237 – 0495, MOBIL: 06 (30) 747-1443. E-MAIL: RAKTAR@EINHELL.HU , NYITVA TARTÁS: H-CS: 8-17, P: 8-14	A termék megnevezése: Kompresszor
A termék típusa: WZAC 190/6 OF, 40.204.91	Gyártási szám: 36272
A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása:	Termékjelölés: 09/2014

A jótállási idő a Magyar Köztársaság területén történt vásárlás napjától számított 3 év.

A vásárlás tényének és a vásárlás időpontjának bizonyítására, kérjük őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet.

A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó részére történő átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét.

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem korlátozza. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

A fenti szerviz címen a jótállási idő lejárta követően is lehetőséget biztosítunk a hibás termék kijavítására. A jótállási idő lejárta követő javítások költsége azonban a fogyasztót terheli, amelyről részére minden esetben kellő időben előzetes tájékoztatást nyújtunk.

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A javításra átvétel időpontja:
A hiba oka:	A javítás módja:
A fogyasztónak történő visszaadás időpontja:	A javítási idő következtében a jótállás új határideje:
A szerviz neve és címe:	Kelt, aláírás, bélyegző:

Vevő neve:

Irányítószám/Város:

Utca:

Tel.szám/e-mail cím:

Aláírás:

Ha a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza, a terméket a vásárlást követő három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén kicseréljük. Amennyiben a hibás terméket már nem tartjuk készleten, úgy a teljes vételárat visszatérítjük.

A forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrészek kerülhetnek beépítésre.

A jótállási igény bejelentése

A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti. A jótállási igény érvényesítése céljából a fogyasztó üzleteinkkel vagy közvetlenül a jelen jótállási tájékoztatón feltüntetett szervizzel léphet kapcsolatba.

A fogyasztó a hiba felfedezése után a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül köteles kifogását a kötelezettel közölni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt kifogást kellő időben közöltnek kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. Nem számít bele a jótállás elévülési idejébe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetészerűen használni.

A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik. A rögzített bekötésű, illetve a tíz kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik.

A jótállási felelősség kizárása

A jótállási kötelezettség nem áll fenn, ha a forgalmazó vagy a kijelölt szerviz bizonyítja, hogy a hiba rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb, a vásárlást követően keletkezett okból következett be. A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a termékhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be, mert a leirtaktól eltérő használat ill. helytelen kezelés miatt bekövetkezett hiba esetén a termékért jótállást nem tudunk vállalni.

A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

(1) Hibás teljesítés esetén a fogyasztó

- a) elsősorban - választása szerint - kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatott termék hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát, és a jótállási jog teljesítésével a fogyasztónak okozott kényelmetlenséget;
- b) ha a fogyasztónak sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást, illetve a kicserélést nem vállalta, vagy e kötelezettségének a (2) bekezdésben írt feltételekkel nem tud eleget tenni - választása szerint - megfelelő árleszállítást igényelhet, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

(2) A kijavítást vagy kicserélést - a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni.

(3) Ha a kötelezett a termék kijavítását megfelelő határidőre nem vállalja, vagy nem végzi el, a fogyasztó a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja.

Eljárás vita esetén

A jótállásra kötelezett a jótállás időtartama alatt a felelősség alól csak akkor mentesül, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett. A kötelezett a fogyasztó kifogásáról jegyzőkönyvet köteles felvenni, ennek másolatát a fogyasztónak át kell adni. Ha a kifogás rendezésének módja a fogyasztó igényétől eltér, ennek indoklását a jegyzőkönyvben meg kell adni. Ha a kötelezett a fogyasztó igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról legalább három munkanapon belül köteles értesíteni a fogyasztót. További vita esetén a fogyasztó a helyi Békéltető Testülethez, valamint a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulhat.



Konformitätserklärung

- D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверятся, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavуva slednata soobraznost согласно EU-direktivata i normite za artikli
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Kompressor WZAC 190/6 OF (Workzone)

- 87/404/EC_2009/105/EC
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- 2006/95/EC
- 2006/28/EC
- 2004/108/EC
- 2004/22/EC
- 1999/5/EC
- 97/23/EC
- 90/396/EC_2009/142/EC
- 89/686/EC_96/58/EC
- 2011/65/EC
- 2006/42/EC
- Annex IV
Notified Body:
Notified Body No.:
Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
Noise: measured L_{WA} = 95 dB (A); guaranteed L_{WA} = 97 dB (A)
P=1,1 kW
Notified Body: 0477 Eurofins Modulo Uno S.p.A.
- 2004/26/EC
Emission No.:

Standard references: EN 1012-1; EN 60204-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 24.02.2014


Weichselgartner/General-Manager


Schunk/Product-Management

First CE: 14
Art.-No.: 40.204.91 I.-No.: 11014
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR008106
Documents registrar: Siegfried Roider
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

EH 03/2014 (01)